

# Magel / Prinz / van Luijk 180 westliche Kräuter in der Chinesischen Medizin

Leseprobe

[180 westliche Kräuter in der Chinesischen Medizin](#)

von [Magel / Prinz / van Luijk](#)

Herausgeber: MVS Medizinverlage Stuttgart



<http://www.unimedica.de/b11599>

Sie finden bei [Unimedica](#) Bücher der innovativen Autoren [Brendan Brazier](#) und [Joel Fuhrmann](#) und [alles für gesunde Ernährung](#), [vegane Produkte](#) und [Superfoods](#).

Das Kopieren der Leseproben ist nicht gestattet.

Unimedica im Narayana Verlag GmbH, Blumenplatz 2, D-79400 Kandern

Tel. +49 7626 9749 700

Email [info@unimedica.de](mailto:info@unimedica.de)

<http://www.unimedica.de>



## 22 Sachverzeichnis

### A

Abführen 57  
 Adaptogene 265  
 adstringieren 313, 314  
 Agar-Agar 62  
 Alkaloide 30, 125  
 Allergien gegen Korbblütler 135  
 Allicin 165  
 Amara 61, 151  
 – acria 154  
 – adstringentia 154  
 – aromatica 86, 153, 207  
 – mucilaginoso 154  
 – tonica 153  
 Analgetika 182  
 Anregung des Schwitzens 18  
 Anthelminthikum 169  
 Anthrachinon-Glykoside 58  
 antibakteriell 18  
 Antidot 162, 219  
 Antidyskratika 72  
 Antitoxin 53, 128, 146, 167, 177, 219, 235  
 Antiurämica 73  
 antiviral 18  
 Anwendung, äußerliche 25  
 Anwendung, lokale 25  
 Aperitif 153  
 Aquaretika 93  
 aromatisch 86, 109, 265  
 Arzneien  
 – durchblutungsfördernde 72  
 Arzneimittel  
 – die Retention von Nahrung auflösen 151  
 Arzneimittelrecht 15  
 Assimilation 151  
 Asthmaspray 228  
 Atem 231  
 Ätherarten 261  
 äußere pathogene Faktoren (Wài-Yin 外因) 30  
 äußerlich 187  
 äußerliche Anwendung 25  
 Auszehrung 295

### B

Behandlungsziel 18  
 Benzoe 262  
 Berberin 30  
 Bestrahlung 235  
 bitter 151, 265  
 Bitterkräuter 151, 265, 284  
 Bittersalz 62

Bitterstoffe 86, 125, 207  
 Blockaden  
 – schmerzhafte 69  
 Blut  
 – Aufbau 284  
 – Bewegung 181  
 – Bildung 285  
 – Fluss 124  
 – Mangel  
 – Ursache von 284  
 – Produktion unterstützend 154  
 – Stase  
 – Pathologie der 181  
 – Zirkulation 182  
 Blut (Xuè 血) 284  
 Blutegel 197  
 Blüten 19  
 Borneol 262  
 Bu Fa 补法 264

### C

Cannabis 239  
 Carminativa 153  
 Chinesische Medizin  
 – Pluralität 1  
 Cumarine 30, 97, 183

### D

Darm 57  
 Darmflora 165  
 Datteln 285  
 Dekokt (Abkochung) 10  
 Denken wird unklar 203  
 Diaphoretika 18  
 – stark 225  
 Diathese, harnsaure 70  
 Digestif 153  
 Digestion 152  
 Digestiva 151  
 Dioscurides 3  
 dispepsia 152  
 Diuretika vs. Aquaretika 93  
 Doldenblütler 153  
 Dörrzwetschgen 68  
 Droge 14  
 Durchblutung 181  
 Dyskrasie 4, 70, 72, 248

### E

Einreibung 131  
 Elemente  
 – Fünf-Elemente-System 2  
 – Vier-Elemente-System 2, 4

Elixiere ad longam vitam 265  
 Emmenagoga 182  
 Emotionen 231  
 Energie, gestaute 125  
 Energien, absteigend 124  
 entgiftend 131  
 Entschlusskraft 243  
 Entzündung 30  
 Entzündung gleich Hitze? 73  
 entzündungshemmend 30  
 Enziangewächse 153  
 Enzyme 162  
 Erfahrung  
 – vier Ebenen 14  
 Erlebnisse, emotionale, unverdaute 203  
 Ernährung, in Europa 265  
 ESCOP-Monografien 17  
 Essgewohnheiten, nicht zuträgliche 85  
 EU-Richtlinie 15  
 Exzesse in vino et venere 235

### F

Facultas 232  
 Fermentationsprozess 151  
 Feuchtigkeit 85  
 Feuchtigkeitsansammlungen 86  
 Feuer Huo 火 29  
 Feuer-Wasser-Achse 277  
 – Achse  
 – der Aktualität 234  
 – von Emotionalität und Rationalität 235  
 – Achse der Potenzialität 235  
 Flavonoide 19, 30, 72, 97, 125, 153, 183, 265  
 Flussstörungen 125  
 fotosensibilisierend 153, 237  
 Franzbranntwein 263  
 Frieden 248  
 Furanocumarine 153  
 Fußbad 131

### G

Galen von Pergamon 5, 110, 152, 232  
 Galenik 9  
 Galle treibend 125  
 Gallenfluss regulierend 155  
 Gallensaft 151  
 Gehirn 232  
 Geist beruhigend, harmonisierend 305

Geist-Shen 231f.  
 Geist-Shen-Störungen  
 – Blickwinkel der Humoral-  
 pathologie 232  
 Gerbstoffdrogen 314  
 Gerbstoffe 19, 30, 154, 314  
 Gerbstoffgehalt, hoher 172  
 Geruch, aromatischer 261  
 Geschmack 18  
 – aromatischer 86, 125, 261  
 – bitterer 86, 295  
 – Konzept der 5 Geschmäcke 2, 7  
 – scharfer 86, 125  
 – süß 264f.  
 Gift 152, 235  
 Ginseng  
 – deutscher 238  
 Ginsenoside 265  
 Glaubersalz 62  
 Glycyrrhizin 265  
 Glykoside 30, 97, 125, 183, 265

## H

Hämostyptika 170  
 harmonisiert die Rp. 146, 148, 150  
 harnsaure Diathese 70  
 Harnsäure, Überbelastung mit 73  
 Harze 30  
 Hauch 231  
 Heparin 183  
 Herd 33  
 Hirudo medicinalis 197  
 Hitze  
 – klärend 30  
 – Manifestationen 29  
 – und Feuer klärend 29  
 Hitze (Rè 热) 29  
 Hitze-Pathologien 124  
 – im Inneren 29  
 Hoffmannstropfen 261  
 Hormondysregulation 129  
 Hufeland 295  
 Humoralpathologie 4, 70, 232  
 Hun 203, 248  
 Hydroxyanthracenderivate 59, 61  
 hyperämisiert 18

## I

Ibn Sina (Avicenna) 5  
 Immunopolysaccharide 265  
 Infus (Aufguss) 9  
 Innere Hitze ohne Form 29  
 Inneres erwärmend 113

## J

Jing 87, 151  
 Jing Luo, Durchgängigmachen 71

## K

Kälte  
 – Ursachen 109  
 Kieselsäure 72, 295  
 Kieselsäuredrogen 73  
 Kochungen 152  
 Kommission E  
 – Aufgabe 17  
 – Negativmonografie 17  
 – Positivmonografie 17  
 Konsumptionskrankheiten  
 – Lunge 295  
 Korbblütler 153  
 Korodin 263  
 Körpersubstanzen  
 – bindegewebige 73  
 Krankheitsfaktor  
 – innerer 231  
 Krankheitsverlauf  
 – zäh und chronisch 85  
 Kräuter  
 – bittere 125  
 – blutreinigende 72  
 – entzündungshemmende 72  
 – Kosten 15  
 – Nebenwirkungen 13  
 – Primärqualitäten 3, 5  
 – schweißtreibende 72  
 – Sekundärqualitäten 5  
 – Tagesmenge 11  
 – westlich vs. einheimisch 1f.  
 – Wirkstoffe 14  
 Kräuter abpuffernd 270  
 Kräutermedizin  
 – arabische 4  
 – Einsatzgebiete 12  
 – moderne Phytotherapie 15  
 – national-kulturelles Erbe 2  
 – Okzident und Orient 2  
 – therapeutische Verantwortung 3  
 Krebs 182

## L

Läsionen, geformte 33  
 Laxantien 57  
 Lebenselixiere 153, 284  
 Lebensenergie (Jing 精) 151  
 Lebensmittelvergiftung 112  
 Leberleiden 145  
 Leere 264

Leitbahnen erwärmend 113  
 Li Shizhen 232  
 Liebe 232  
 lokal kühlend 134  
 lokal angewendete Methode 71  
 Lungen-Hitze-Schleim 36  
 Lymphaticum 136

## M

Magen (Wei 胃) 151  
 Magnesiumsulfat 62  
 Mangel 264  
 Mangel-Zustände (Xu Zhèng 虚证)  
 264  
 MAO-Hemmer 237  
 Mars 151  
 Mazerat (Kaltauszug) 10  
 Melasse 285  
 Meldekraut 9  
 – für das Bauchfell 167  
 – für das Blut 286  
 – für das Gehirn 189  
 – für den After 173  
 – zu den Augen 25  
 – zum Uterus 316  
 Merkur 153  
 Metabolismus 152  
 Methode, ergänzende 264  
 Mikrozirkulation 182  
 Milz (Pí 脾) 151  
 Milz-Funktionen der Umwandlung  
 und des Transportes 85  
 Mineralien 295  
 Ming Men 命门 29  
 Mucilaginosum (Schleimdroge) 62  
 Mund- und Rachenspülung 134  
 Myrrhe 196

## N

Nachtschweiß 296  
 nährend 265  
 Nahrungs-Qi 151  
 Natrium sulfuricum 62  
 Natriumsulfat 62  
 Neurasthenie 254  
 Nieren-Yang, Wärmung des 276  
 Notfallbehandlung, schulmedizinische  
 261

## O

Oberfläche (Biao 表) 18  
 Obstipation 57, 62  
 Okoubaka 162  
 Okzident und Orient 1, 3

**Öle**

- aromatische 86
- ätherische 18, 86, 97, 125, 153, 183, 207, 227, 261

**P**

- Paracelsus 5, 152, 237
- Parasiten 155, 157, 165
- Pathogene
  - Zusammensetzung 70
- Pflanzenstoffe, sekundäre 152
- Pfortaderstau 126, 183
- Piper methysticum 242
- Polyacetylene 265
- Polysaccharide 265, 277
- Probleme, Chronifizierung
  - emotionaler 235
- Prozesse, aktive energetische 266
- Psyche 231
- Psychopharmaka 237
- psychosomatisch 124
- Pulver-Infus 10
- Purgieren 57, 127
- Pyrrrolizidin-Alkaloide (PA) 140

**Q**

- Qi 氣
  - Formen des 266
- Qi-Mangel 266
- Qi-Stau 124
- Qing-Fa-Methode
  - Strategien 29
- Quellmittel 62

**R**

- Rautengewächse 153
- Regulationsstörung, neurovegetative 70
- Ressourcen, strukturelle 234
- Rezept
  - Herstellung 16
  - Verordnung 16
  - Zubereitung 11
- Rezeptur
  - Aufbau 9
  - Rangordnung der Kräuter 9
- Riechfläschchen 261
- Roborans 264, 285

**S**

- Säftemischungen 232
- Salicylsäure 30, 72
- Saponine 30, 72, 97, 183, 206, 227
- Saponingehalt 216

**Saturn 153**

- Sauerkrautsaft 68
- scharf 18
- scharf-aromatisch 109
- Scharfstoffdrogen 154
- Schlafstörungen 236
- Schleim 202
  - Bildung 235
  - Eigenschaften 202
  - sichtbarer 203
  - sichtbarer und nicht sichtbarer 202
  - transformieren 205
  - unsichtbarer 202, 203
  - vertreiben 205
  - zähe Qualität von 202
- Schleim und Xue-Stase 203
- Schleimstoffe 154
- Schuld 231
- Schweiße 18
- Schwitzen 18
- sedieren 231
- Seele 231
- Senfkörner 62
- Sesquiterpene 153
- Sesquiterpenlaktone 265
- Shen 233, 242
  - beeinflussende Kräuter 203
- Shen-Störungen
  - Blickwinkel der Humoral-pathologie 232
- Sieben Emotionen 231
- Signaturenlehre 3, 6, 19
- Silizium 295
- somatopsychologisch 124
- Spiritus 232
- Stärke 86
- Steine der Harn- oder Gallenwege 203
- Stoffwechselrückstände 152
- Stomachikum 123
- struktiv 293
- Stuhleerungsreflex 62
- Stuhlvolumen 62
- Substanzen, harmpflichtige 73
- süß 264

**T**

- Tee, schwarzer 314
- Temperamente 232
- Terpene 153
- Terpenlactone 153
- Therapie, entgiftende 33
- Theriak 4

**Tinktur 11**

- Toxine 34, 37, 38, 54, 128, 185
- Toxizität
  - Kräuter und Speisen 20
  - Speisen 112
- Trennung des Trüben vom Klaren 152
- Triterpene 265
- Triterpensaponine 265
- Tumore 126, 203

**U**

- Überfunktion 29
- Übersäuerung 152

**V**

- Verdauungs-
  - enzyme 152
  - feuer 152
  - prozess 153
- Verdauungsschleimhaut
  - Einhüllung 62
- Verlust an Säften, Jing und Qi 313
- verschreibungspflichtig 225
- Verstopfung 57
- Verunreinigung der Säfte 72
- Virchow 6

**W**

- Wandlungsphasen-Störungen 125
- Wärmeanwendung 74
- Wärmen des Inneren 109
- Wassermetabolismus 93
- Wasserwege
  - öffnen 95
- Wei Qi 18
- Weizenkleie 62
- WHO-Monografien 17
- Wind-Schleim 248
- Wirkstoffgehalt
  - Komponenten 9
- Wirkung
  - adaptogene 265
  - aromatische 207
  - Pflanzeninhaltsstoff 30
- Wundbehandlungen 33
- Wurmmittel 165

**X**

- Xie Qi 邪气
  - Pathogener Faktor 30

**Y**

- Yang
  - -Leere-Ödem 113

- -Mangel 276
- -Tonika 277
- -Zeit 295
- der inneren Organe, Stimulierung 110
- Tonisierung des 109
- Yin
- -Essenz 295
- -Pathogen 85
- -Zeit 294, 295
- Nahrung des 295
- trubtes 85
- Ying Qi 营气 18
- Yun Hua
- Transport und Umwandlung 205

**Z**

Zheng Qi 正气

- Aufrechtes Qi oder Resistenz-Kraft 30

## 23 Disharmoniemuster

### A

Äußere Erkrankung 18

### B

Bein-Qi

– feuchtes 85

Bi-Erkrankungen 70

– chronische 69  
– mit Blut-Stase und Schleim 71

Bi-Syndrom 34, 69, 112, 183

– Behandlung 70  
– Einteilung 69  
– Ursache 70  
– Wind, Feuchtigkeit, Hitze 78, 79  
– Wind, Feuchtigkeit, Kälte 82

Blasen-Hitze 32, 37, 46, 50, 56, 96, 98, 100, 107, 158, 170, 172, 215, 279, 290, 321

Blockade durch Wind-Kälte bzw. Wind-Hitze in der Oberfläche 18

Blut

– Hitze 36, 61, 170, 176, 177, 194  
– Hitze und Stase 172  
– Mangel 284, 288, 291, 295, 297, 299, 302, 305  
– Blut und Säfte nährend 75, 288  
– Blutproduktion unterstützend 154  
– Stase 115, 124, 173, 181, 200, 286, 302  
– Stase im Uterus 125  
– Stase und Feuchtigkeit 199  
– Stase und Schleim 69, 203

Blutungen

– durch Hitze 50, 61, 170, 296  
– durch Mangel 171, 174  
– durch Stagnation 171

Blutungen durch Mangel 171

### D

Darm

– Qi regulierend und harmonisierend 161  
– Trockenheit 68, 286, 300  
– Yang von Milz und Darm tonisierend 280

Dickdarm-Hitze 170

Dünndarm 154, 161, 280, 286, 300

Dünndarm-Qi tonisierend 154

### F

Feuchte-Hitze 32, 46, 61, 162, 170, 172

– ausleitend 279, 290, 296  
– der Blase 50, 96, 98, 100, 107, 215, 321  
– im Unteren Erwärmer 39, 50  
– in Leber und Gallenblase 46, 56, 100, 128, 141  
– oder Feuchte-Kälte der Blase 158  
– Stagnation 125  
– und Schleim 35

Feuchte-Kälte 90, 167

– der Blase 114  
– oder Feuchte-Hitze der Blase 158

Feuchtigkeit

– alte trübe 76, 219  
– Ansammlung von 104  
– innere 85  
– trübe in Lunge und Milz 91  
– und Kälte-Schleim der Lunge 211  
– und Kälte-Schleim der Mitte 209  
– von außen eingedrungene 85

Feuchtigkeit ausleitend 93, 95, 98, 273, 287, 291

Feuchtigkeit trocknend 85, 88, 90, 156

– und Schleim transformierend 160, 251

Feuchtigkeit-Schleim 204

– Ansammlung von 92, 105

Feuchtigkeitsstagnation 183

– der Mitte mit Schleim 125

– und Hitze 34

Fülle-Kälte 109

– Innere 109

### G

Gallen- und Herz-Qi stärkend 238

Gelenk-Bi-Syndrom, chronisches, akuter Schub 83

### H

Herz 231

Herz und Nieren/Disharmonie 234, 304

Herz und Shen

– durch Schleim-Feuer erregt 233  
– nährend und beruhigend 268

Herz-Blut

– Mangel 234, 246, 293

– Stase 201, 233, 272

– Stase regulierend 287

– Stase regulierend und bewegend 271

– und Leber-Blut-Mangel 286, 293

Herz-Feuer 233, 245

Herz-Hitze 170

– beseitigend 301, 306

– kühlend 184

– latente 201

Herz-Leere-Hitze 41

Herz-Qi

– Mangel 270, 272, 301

– Mangel und Gallenblasen-Qi-Mangel 235, 238, 243

– Mangel und Herz-Yang-Mangel 269

– Mangel und Lungen-Qi-Mangel 323

– Stagnation 223

– Stagnation und Lungen-Qi-Stagnation 223

– Stagnation und Mangel 273

– und Herz-Yang-Mangel 138

Herz-Qi stabilisierend 272

Herz-Yang

– gestaut durch Schleim 234, 244

– Mangel 187, 235, 276

– und Herz-Qi-Mangel 282

Herz-Yin-Mangel 234, 294, 310, 311

Herzsporen 111, 233, 261, 263

Hitze 29, 32, 34, 35, 37, 39, 71, 181

– eliminierend 297

– im Uterus 171

– klärend 296

– klärend und Blutungen stillend 296

– kühlend 52, 176, 287

– latente 168

Hitze greift das Perikard an 233

Hitze in Magen und Darm 67

Hitze-Fülle 40, 58

– im Inneren 30

Hitze-Schleim 204, 212, 215

– alter trüber 219

– ausleitend 241, 307

– der Lunge 213, 214, 217, 218, 227

Hitze-Toxine 31, 52

### I

Innere Hitze 29, 31

Innere Kälte 109

Inneres erwärmend 114, 115, 119, 166

### J

Jing-Essenz 302, 312, 313

**K****Kälte**

- Erkrankungen 109
- Stagnationen 125
- und Mangel 276
- Kälte-Feuchtigkeit 122
- Kälte-Schleim 204, 207
- nach Eindringen von Wind-Kälte 226
- Kälte-Schleim stagniert in den Lungen 122
- klares Yang emporhebend 119
- Körperflüssigkeiten fördernd 306
- Körpersäfte befeuchtend, nährend 299
- Körpersäfte hervorbringend 308

**L****Leber 1**

- greift den Magen an 124
- greift die Milz an 124, 149
- regulierend 159
- und Darm-Qi bewegend 156
- und Gallenblasen-Qi-Mangel 118
- und Milz harmonisierend 157
- Leber-Blut**
- Mangel 124, 284, 287, 290, 292, 293
- Mangel und Herz-Blut-Mangel 286, 293
- Stase 126, 179, 198
- Leber-Feuer** 162, 233
- Leber-Hitze** 32, 35, 39, 40, 46, 53, 56, 61, 128, 141, 170, 184, 290, 296

**Leber-Leitbahn erwärmend** 126**Leber-Qi**

- Stagnation 58, 67, 124, 126, 146, 148, 155, 157, 174
- Stagnation und Stase im Uterus 304
- Stagnation, chronische, mit Hitze-Entwicklung 179
- Leber-Wind** 204, 216, 239, 247, 248, 258, 261

**Leber-Wind und Schleim** 142, 259**Leber-Yang, emporschlagendes** 41, 162, 185, 246, 247, 257, 260**Leber-Yin-Mangel** 294

- und Leber-Blut-Mangel 301
- und Nieren-Yin-Mangel 304
- Leere von Nieren- und Milz-Yang** 324
- Leere-Blutungen** 171
- Leere-Hitze** 36, 40, 294, 309, 311

- Blutungen 171
- der Lunge klärend 308
- in Magen und Darm 68
- klärend 298, 300, 303, 307
- Leere-Kälte** 109, 276
- der Lunge 112
- in Milz und Magen 112
- Leere-Schweiße** 24
- Lunge** 18
- Lungen-Hitze** 33, 170, 215, 241
- Lungen-Hitze-Schleim** 204, 212, 218, 227, 241
- Lungen-Hitze-Schleim ausleitend** 307
- Lungen-Niere-Verbindung** 320
- Lungen-Qi** 208
- Mangel und Herz-Qi-Mangel 323
- Mangel und Lungen-Yin-Mangel und Leere-Hitze 309
- Mangel und Stagnation 267
- Stagnation 140, 214, 219, 220, 222, 224, 225, 228
- Stagnation und Herz-Qi-Stagnation 223
- Lungen-Qi/Wei Qi tonisierend** 269
- Lungen-Schleim** 118, 208, 212, 216, 221, 224
- Hitze 33, 43
- Kälte 208, 209
- Lungen-Trockenheit** 270
- Lungen-Wind-Hitze** 32
- Lungen-Yin-Mangel** 294, 303, 307, 309
- und Magen- und Nieren-Yin-Mangel 299

**M****Magen** 151

- Magen-Hitze** 156, 170
- und Dünndarm-Hitze 154
- Magen-Qi**
- anregend 162
- rebellierend 150
- regulierend 131, 150, 154
- Stagnation durch Nahrungsstagnation 164
- stärkend und Qi der Därme stärkend 41
- stärkend und regulierend 158, 161
- und Milz-Qi stärkend 155, 156, 267, 268, 270, 278, 288, 315
- Magen-Yin-Mangel** 294, 300, 306, 308
- und Lungen- und Nieren-Yin-Mangel 299

**Mangel-Bi-Syndrom**

- chronisches 122
- Mangel-Kälte** 276
- Milz** 264
- Milz- und Magen-Leere-Kälte** 121
- Milz- und Magen-Yang-Qi stärkend** 281
- Milz-Blut-Leere** 292
- Milz-Qi**
- Mangel 85, 180, 276, 283, 290, 291
- Mangel mit Feuchtigkeitsretention 163
- Mangel mit Qi-Stagnation 163
- und Magen- und Dünndarm-Qi stärkend 154
- und Magen-Qi stärkend 155, 156, 267, 268, 270, 278, 288, 315
- und Magen-Qi stärkend und regulierend 159
- Milz-Qi hebend** 175
- Milz-Yang-Mangel** 276, 325
- chronischer, mit Feuchtigkeit 226
- und Darm-Mangel 280
- und Nieren-Yang-Mangel 85, 324
- Mitte**
- und Lunge stärkend und wärmend 167
- von Leber-Angriffen befreiend 130

**N**

- Nahrungsstagnation** 89, 164, 166, 194
- Niere** 276
- Nieren-Essenz-Schwäche** 302, 312
- Nieren-Herz-Disharmonie** 45
- Nieren-Qi- und -Yang-Mangel** 116, 269, 305
- Nieren-Yang-Mangel** 122, 278, 281, 283
- und Kälte 251
- und Milz-Yang-Mangel 85, 113, 122, 324
- Nieren-Yin-Mangel** 294, 303, 310, 311
- und Lungen- und Magen-Yin-Mangel 299
- und Lungen-Yin-Mangel 300

**O**

- Oberfläche öffnend** 140
- Oberfläche stabilisierend** 221

**P**

Pathogene, äußere 18

**Q**

Qi

- der Därme regulierend 224
  - der Mitte regulierend 210
  - regulierend und bewegend 41, 279
  - regulierend und stärkend 142
- Qi und Blut
- im Uterus regulierend 129
  - in den Leitbahnen wärmend und bewegend 120
  - Zirkulation fördernd 113

Qi und Yang der Nieren unterstützend 279, 280

Qi, gegenläufiges 124

- absenkend und Erbrechen beendend 160

Qi-Mangel 266

- aller fünf Zang 288
- allgemeiner 124, 266
- ausgeprägt 268
- Blutungen 180
- der Urogenitalorgane 281
- des Darms 67

Qi-Obstruktion 59

Qi-Schleim 204, 229, 248

Qi-Stagnation 60, 124, 130, 163, 181

- und Blut-Stase 133

Qi-Stau 124

**S**

Schleim 118, 142, 174, 202, 208, 216, 218, 221, 224, 227, 270, 297

- Arten-, -Bildung, -Manifestation 203, 204
- Hitze 33, 43
- Kälte 208, 209
- Strategien zum Vertreiben von 205
- unsichtbarer 137, 142, 202
- Wirkung auf Shen 203
- zäh 212, 216

Schleim staut das Herz-Yang 234, 244

Schleim und Blut-Stase 69

Schleim vom Kopf ableitend 211

Schleim, der die Herzporen verlegt 261

Schleim-Feuchtigkeit 142, 204, 207

- blockiert den Kopf 234

Schleim-Feuer erregt das Herz 233

Schleim-Flüssigkeiten 204

Schleim-Hitze 36, 39, 204

Schleim-Kälte 89, 115, 120, 185, 204, 207

- benebelt den Geist 234
- nach Eindringen von Wind-Kälte 226
- und Feuchtigkeit 132

Schleim-Stagnationen 183

Schleim-Tumore 214

Schleimknoten 229, 230

Schmerzen 111

Shen

- absenkend, beruhigend 236
- beruhigend 41, 42, 133, 186, 239, 287, 301
- bewegend 185
- harmonisierend 159, 237, 246, 305

- Herz durch Schleim-Feuer erregt 233

- Schleimeinwirkung 203

- Sinne öffnend 244

- Störungen 183

- und Herz nährend und beruhigend 268

- und Hun beruhigend 240, 250

Stagnation von Yang, Qi, Xue 21

Stauungshitze 58

Stuhl bewegend 286

**T**

Tai Yang wärmend 21

Toxine 32, 34, 35, 37, 39

Toxische Hitze 36, 44

**U**

Unteren Erwärmer adstringierend, Nieren- und Milz-Qi tonisierend 318

Uterus

- -Qi adstringierend 322
- regulierend 37, 155, 267
- regulierend und anregend 273
- wärmend und tonisierend 157

**W**

Weiqi und Yingqi-Disharmonie 27

Wind-Feuchtigkeit 69

- Bi 75

- und Hitze 77, 80

- und Hitze und Kälte 38, 304

- und Kälte 74, 76, 116

Wind-Hitze 21, 22, 24, 31, 33, 39, 170

- oder Wind-Kälte 26

Wind-Kälte 19, 21, 23, 111, 114

- akute 27

- und Feuchte-Hitze 34, 289

- Wind überwiegt 27

Wind-Schlag 261

Wind-Schleim 142, 204, 216, 248

**Y**

Yang von Milz und Darm tonisierend 280

Yang-Fülle 29

Yang-Kollaps 112

Yang-Mangel 114, 276

Yang-Qi-Mangel 276

Yin der Lunge 215

Yin nährend, befeuchtend 298

Yin-Ikterus 128, 132

Yin-Mangel 36, 288, 293, 295, 297, 305, 306, 308

- Blutungen 171

- Lunge und Nieren 296

- Magen und Nieren 68

- Schweiß 296

Yuan-Qi-Schwäche 268

Yun Hua

- Funktionsschwäche 208



## 24 Symptomenregister

### A

Abgeschlagenheit 279, 291, 292  
 Abmagerung 167  
 Afterjucken 165, 168  
 Albträume 233, 245  
 Alkoholkater 128  
 Altersherz 187  
 Amenorrhöe 144  
 Amöben 165  
 Anämie 286, 288, 290, 305, 314  
 Angespanntheit 124  
 Angina pectoris 115, 181, 201, 222, 234, 271, 272  
 Angst 231  
 Ängstlichkeit 45, 268  
 Angstzustände 41, 282  
 Anorexie 142  
 Apoplex 247, 251  
 – Prophylaxe 212  
 Appetit  
 – -losigkeit 161, 165, 270, 290  
 – -losigkeit und Heißhunger-  
 attacken  
 – Wechsel von 163  
 – -mangel 142, 163, 164  
 – -schwäche und Verdauungs-  
 schwäche 87  
 – -störung 124, 149, 150  
 Appetitverlust 308  
 Arteriosklerose 137, 142, 166, 187  
 Arthrose 197  
 Askariden 165, 168  
 Asthma 124, 140, 216, 219, 223, 224, 320  
 – mit hellem Schleim 209  
 Asthma bronchiale 222  
 Atemnot 238  
 Atemwegsinfekte  
 – akute, mit hohem Fieber 33  
 Atemwegskatarrh  
 – akuter 226  
 – mit grünlichem Schleim 214  
 – mit und ohne Schleim 267  
 – mit zähem Schleim 213  
 Aufstoßen 150, 164  
 Auge  
 – Entzündungen, inneres und  
 äußeres 25  
 – trockenes 287  
 Augenerkrankungen 126, 185  
 Ausfluss 325  
 – chronischer vaginaler 325  
 – Feuchte-Kälte 116  
 – übermäßiger 313

– vaginale 313  
 – vaginaler 318  
 Ausschläge  
 – rote, juckende, feuchte 36  
 Auszehrung 36, 295

### B

Bauchbeschwerden, krampfartige 38  
 Bauchkrämpfe 224  
 Beine, schwere, geschwollene 199  
 Benommenheit 91  
 Beschwerden, dyspeptische 156, 162, 287  
 Bewusstlosigkeit 261  
 Bindegewebsschwäche 183  
 bipolare Störung 246  
 Blähungen 89, 130, 149, 165, 210  
 – und Völlegefühl 164  
 Blässe 292, 293  
 Blutarmut 299  
 Blutdruck, erhöhter 249, 254, 259, 282  
 Bluterbrechen 170  
 Bluthusten 170  
 Blutmangel 297  
 Blutungen 174, 175, 181, 194, 233, 315, 316  
 – atonische 321  
 – aus dem Mund 176  
 – bei Hauterkrankungen 176  
 – subkutane 170  
 Blutungsneigung 180  
 Bronchialkarzinome 171  
 Bronchialkatarrh  
 – chronischer 221  
 Bronchialschleim  
 – festsitzender 220  
 Bronchitis 21, 219, 227  
 – akute 43, 227  
 – mit weißem Schleim 114  
 – mit zähem Schleim 216  
 – mit zähem und schwer  
 abzuhustendem Schleim 39  
 – obstruktive 140  
 Bronchospasmus 219

### C

Chlorose 240  
 Cholelithiasis 126  
 Cholezystitis 47, 49, 126  
 Colitis 162  
 Colon irritabile 65  
 Cor pulmonale  
 – chronisches 271, 272

### D

Darm  
 – -blutungen, chronische 180  
 – -entleerung, schwierige 67  
 – -entzündungen 176  
 – -koliken 121, 126, 130  
 – -parasiten 166  
 – -tonus, mangelnder 68  
 Darmpilze 209  
 Darmschmarotzer 167  
 Depression 111, 116, 118, 124, 133, 147, 157, 192, 231, 234, 237, 244, 304, 305  
 Diabetes mellitus 103  
 Diarrhöe 124, 175, 180, 313  
 Diathese, harnsaure 22, 36, 75, 76, 79, 80, 216  
 Divertikulitis 64, 65  
 Drogenentzug 250  
 Dünndarm  
 – -tonus, mangelnder 68  
 Durchblutungsstörungen 187  
 – arterielle 138  
 – koronare 191  
 – periphere 122  
 – zerebrale 189  
 Durchfall  
 – blutiger 172  
 – chronischer morgendlicher 324  
 – imperativer 324  
 – mit Erschöpfung, chronischer 121  
 Dysenterie 31  
 Dyskrasie 52, 76  
 Dysmenorrhöe 124, 129, 143, 144, 185, 198, 286, 304  
 Dyspepsie 87, 88  
 – nervös bedingte 280  
 Dyspnoe 139  
 Dystonie 159

### E

Eiter 219  
 Ekzeme 34, 48, 175  
 emotionale Belastungen 124  
 emotionale Labilität 272, 288  
 Emotionen 235  
 – unverdaute 203  
 Energiemangel 312  
 Engegefühl, im Thorax 91  
 Enteritis, verursacht durch Kälte 109  
 Entkräftung 112  
 Entzündungen 77, 79, 134  
 – Gastrointestinaltrakt 156  
 – inneres und äußeres Auge 25

- Mund, Rachen 65
- Urogenitaltrakt 281
- Epilepsie 142, 247, 251, 259, 261
- Erbrechen 165
- Erkältung 21, 111, 140
  - beginnende 20
  - Frühstadium 26
- Erkältungskrankheiten 21
  - akute 19
- Erkrankungen
  - rheumatische 69
- Erotomanie 234
- Erregung 247
- Erschöpftheit
  - rasche 268
- Erschöpfung 113, 154, 269, 280, 288, 297, 301, 302, 305, 312
  - körperliche 276, 283
  - nach langer Erkrankung 299
  - nervöse 281
- Erschöpfungsdpression 277, 283
- Erschöpfungssyndrome 308
- Erschöpfungszustände, plötzliche 272
- Extremitäten 122

## F

- Fehlernährung 235
- Fehlgeburt 143
- Fettleber 128, 146
- Fettverdauungsstörungen 157
- Feuchte-Kälte
  - im Unteren Erwärmer 108
- Feuchtigkeit
  - chronische, trübe 72
- Fieber 32, 232
  - akutes 176
- Fieberwahn 233, 235
- fiebrige Erkrankungen, akute 31
- Flatulenz 124, 130, 149
- Frakturen, schlecht heilende 298
- Friren 113
- Frösteln und Fieber gleichzeitig 27
- Furchtsamkeit 238

## G

- Gallenfluss-Stauungen 60
- Gallenkoliken 128, 141
- Gärungs- und Fäulnisdyspepsien 290
- Gastritis 124, 270, 298
- Gefühle, unterdrückte 124
- Geistesverwirrung 241
- Gelenk- und Muskelschmerz 116, 122
- Gelenkdeformationen 69

- Gelenkerkrankungen 298
  - chronisch-entzündliche 83
  - rheumatische 75
- Gelenkschmerzen 82, 289
  - mit Schwellungs-, Schwere-, Taubheitsgefühl 82
- Geschwüre 33, 197, 241
- Gewichtsverlust 156, 165, 288
- Gicht 80
- Grippe 19, 21

## H

- Haarausfall 104, 288, 291, 292, 296, 302
- Hakenwürmer 165
  - mäßiger Befall 168
- Hals
  - trockener 310
- Halsschmerzen 26
- Hämatome 181, 200
- Hämaturie 170
- Hämorrhagien 178
- Hämorrhoiden 173, 183, 190
  - blutende 171, 172, 179
- Harngrieß 104
- Harninkontinenz 116, 282
- harnsaure Diathese 22, 36, 75, 76, 79, 80, 216
- Harnsteine 287
- Harnwegsinfekte 101, 103, 158, 279, 296
  - chronische 90
- Hautausschläge
  - juckende, entzündliche, bes. bei harnsaurer Diathese 79
- Hautentzündungen 63, 65
- Hauterkrankungen 32, 34, 37, 48, 49, 51, 52, 54, 90, 100, 181
  - akute 39
  - chronische 38, 39
  - mit Hitze, Wind, Feuchtigkeit 79
- Hautjucken 254
- Hepatitis 141, 146
  - toxische 128
- Herz- und Kreislaufbeschwerden
  - funktionelle 273
- Herz-Kreislauf-Störungen 263
- Herzbeschwerden 271
- Herzinfarkt 191
- Herzinsuffizienz 106, 139
  - leichte 272
- Herzneurosen
  - im Klimakterium 304
- Herzrasen 287

- Herzrhythmusstörungen 273
- Herzschmerzen 233
- Herzschwäche
  - mit eingeschränkter Zirkulation 138
- Herzschwäche mit Erschöpfung 273
- Hitze
  - Entwicklung von 71
- Hitzegefühle
  - in der Brust 245
- Hitzewallungen 45, 234, 304, 306, 308
- Hitzewellen 293, 310
- Husten 124, 202, 205, 219, 221
  - anfallartig mit keuchendem, pfeifendem oder bellendem Geräusch 228
  - bei Erkältung 23
  - chronischer trockener 300
  - chronischer, hartnäckiger, schwacher 309
  - krampfartiger 228
  - mit gelbem Auswurf 241
  - mit Spasmus 220
  - schwacher chronischer, mit spärlichem Auswurf 309
  - trockener 241, 297, 308
  - trockener, hartnäckiger 299
  - trockener, unproduktiver 63
  - unproduktiver 65
- Hyperlipidämie 64, 137
- Hypermenorrhöe 170, 172, 198
- Hyperthyreose 42, 186
- hypertone Krisen 247
- Hypertonie 249, 254, 259, 282
- Hyperurikämie 137
- Hypothyreose 209
- Hypotonie 263
- Hysterektomie 316

## I

- Ikterus 52, 54, 55, 126, 128, 141, 188
  - Yang 47, 53
  - Yin 132
- Immunsystem, chronisch geschwächtes 27
- Impotenz 105
- Infektanfälligkeit 155, 269
- Infekte 140
  - akute bei starker Infektanfälligkeit 27
  - akute, mit hohem Fieber 32
  - beginnende virale, grippale 26

- der oberen Atemwege und der Augen 39
- grippale 19, 21
- katarrhalische 32, 35
- katarrhalische, der oberen Atemwege mit gefärbten Sekreten 37
- Wind-Kälte 21
- Infektionen
  - akute, mit hohem Fieber 31
  - mit geschwellenen Lymphdrüsen 35
- Infektionskrankheiten 142
- Innere Hitze ohne Form 29
- Innere Kälte 112
- Interkostalneuralgie 124
- Introvertiertheit 234, 235

**J**

- Jähzorn 134, 247
- Juckreiz 262, 263

**K**

- Kälte-Empfindungen im Bauch 121
- Kälte-Diarrhöe 114
- Kälte-Erkrankungen 109
- Kälte-Schmerzen 111, 113, 115
- Kältegefühl 114
  - in Gliedmaßen und Rückenregion 283
- Kandida 166
- Katarrhe
  - und Infekte des Urogenitalsystems, chronische 116
  - Atemwege 215
  - Luftwege 307
- Keuchhusten 222, 307
- Koliken 131, 141, 174, 253
- Kollaps 262
- Koma 233
- Konflikte 235
- Konzentrations- und Gedächtnisschwäche 305
- Konzentrationsmangel 87, 88, 91, 119, 163, 234, 269, 301
- Kopf, trüber 159
- Kopfschmerzattacken 247
- Kopfschmerzen 124, 162, 184, 247, 250, 257
  - dumpfe 91
- Körperabsonderungen, trübe 85
- Kraftlosigkeit 121
- Krampfanfälle 258
- Krämpfe 249

- Verdauungstrakt 126
- von Stagnation und Kälte 210
- Krätze 167, 262
- Kreislaufschwäche 261
- Kropf, sichtbarer 229

**L**

- Lähmungen 251
- Laktation regulierend, anregend 210, 212
- Laryngitis 21
- Läuse 167
- Leber-Galle Störungen, chronische 137
- Lebererkrankungen
  - chronische 171
- Leberzirrhose 126, 146, 171
- Lethargie 234
  - ängstliche 243
- Lethargus 232
- Leukorrhöe 129
- Libidomangel 119, 269, 278, 282
- Libidoverlust 305
- Lipome 230
- Lippenzyanose 233
- Lymphabflussstörungen 190
- Lymphadenitis 136
- Lymphome 171
- Lymphstau 184

**M**

- Madenwürmer 165
- Magen-Darm
  - Atonie 41
  - Entzündungen und Infektionen 154
  - Grippe verursacht durch Kälte 109
  - nervöse Störungen 240
  - spastische Zustände 161
- Magenschleimhautreizung 134
- Magenschmerzen 89, 115, 150
  - durch Kälte 158
- Magersucht 302
- Malabsorption 267
- Malaria 133, 167
- Maldigestion 116
- Manie 232, 233
- manisch-depressives Verhalten im Wechsel 246
- Mastitis 124
- Mastopathien 129
- Melaena 170, 178
- Melancholie 90, 124, 133, 147, 232, 237, 240

- Menstruation
  - bei Blut-Stase 182
  - Schmerzen vor der 198
- Menstruationsblut
  - dunkel, klumpig 198
- Menstruationskrämpfe 132
- Menstruationsstörungen 124, 146, 192
- Menstruationszyklus, zu kurzer 318
- Merk- und Konzentrationsfähigkeit
  - mangelnde (bes. bei Kindern) 302
- Migräne 140, 247, 249, 252, 257
  - im Zusammenhang mit Menstruationsbeschwerden 304
- Miktionsstörungen 99, 101
- Milben 167
- Milz- und Lebertumore 132, 171
- Milzschwellungen 145
- Morgendurchfall 120
- Müdigkeit 164, 268, 281, 288, 292, 312
- Mund, trockener 306, 308
- Mund- und Rachenentzündungen 300
- Mund- und Rachentrockenheit 309
- Mundschleimhautentzündung 303, 311
- Muskelschmerzen 114
- Muskulatur
  - Krämpfe der glatten 319
- Mutlosigkeit 235, 238
- Muttermund, vor der Geburt 322
- Myalgie 118

**N**

- Nachmittagsfieber 306, 308
- Nachtschweiß 174, 234, 293, 299, 301, 306, 309, 310, 323
- Nahrungsmittelstagnation 88
- Nahrungsmittelunverträglichkeit 56, 138, 154ff., 163
- Nahrungsretention 89, 272
- Nasenbluten 170, 172, 176
- Nasenpolypen 214
- Neoplasmen 171
- Nephritis 171
- Nephrolithiasis 171
- Nervosität 231
- Neuralgien 122
- Neurasthenie 254, 311
- Neurosen 255

**O**

- Oberbauchbeschwerden 193
- Obstipation 61, 63, 124
  - akute 67
  - chronische 68
  - habituelle 60ff.
  - mit trockenem Stuhl 67
- Ödem 22, 23, 53, 75, 90, 93, 95, 98, 100, 106, 116, 139, 255, 271
  - Herzödem 139
  - infolge Herz-Schwäche 273
- Ohnmacht 262
- Organsenkungen 313, 321
- Organvorfälle 173
- Otitis media 214, 215
- Oxyuren 165
  - mäßiger Befall 168

**P**

- Palpitationen 186, 231, 233, 234, 245, 292, 293, 311
- Panikattacken 234
- Parasiten 165, 167, 262
- Pest 136
- Phobien 235
- Pilze 165
- Pleuritis 124
- PMS 124, 129, 157
- Pneumonie 171
- Prellungen 237
- Prolaps 313
- Prostatabeschwerden 302
- Prostatahyperplasie 102, 108
- Prostatahypertrophie
  - benigne 281
- Prostatitis 37
- Psoriasis 36
- psychische Störung 188
- Psychosen 231, 255
- psychotische Tendenzen 245

**Q**

- Qi-Mangel
  - ausgeprägter 268

**R**

- Rachen, trockener, wunder 270
- Reden,
  - irres 233
- Reizbarkeit 124, 147, 231, 306, 311
- Reizblase 96
- Reizdarm 41, 159, 224, 253
- Reizhusten 33
- Rekonvaleszenz 174, 268, 287, 291

Retention, pathogener Körpersäfte 85

- Rheuma 120, 195, 263
  - bei harnsaurer Diathese 78
  - mit Entzündung 22, 80
  - mit Schmerzen 77, 78
- Rheuma, akuter Schub 297
- rheumatische Erkrankungen 35, 38
- Rhinitis, allergische 22, 32
- Roemheld-Syndrom 130
- Rückenschmerzen 122
  - kältebedingte 120
- Ruhelosigkeit 231, 242

**S**

- Schilddrüsenerkrankungen 124
- Schizophrenie 233
- Schlaf, traumgestörter, unruhiger 310
- Schlaflosigkeit 241, 245, 247, 256, 311
- Schlafstörungen 41, 133, 188, 231, 233, 234, 240, 246, 248, 250, 253, 270, 292, 293, 304, 310
  - Durchschlafstörung 243
- Schlaganfall 261
- Schleim
  - Bronchien, Nase, Nebenhöhlen 87
  - zäher 297
- Schleim und Blut-Stase 69
- Schleimblockaden, Thorax und Mitte 160
- Schleimhautblutungen 296
- Schleimhäute
  - trockene 299, 310
- Schleimhautkatarrhe
  - am Kopf, bes. Nase, mit hellem Schleim 211
  - chronische, mit Verschleimung 75
- Schmerzen 69, 124, 126, 181, 193, 200
  - und Kältegefühl in Leibesmitte und Bauch 112
  - und Verspannungen 111
  - Brust 201
  - Nabelgegend 165
  - ortsfeste 181
- Schnupfen 22
  - chronischer 22
- Schock 235, 237
- Schreck 231
- Schüchternheit 235, 238
- Schwäche
  - in Lumbalbereich und Knie 113
- Schwächezustände 208, 267, 312, 315
- Schwangerschaftserbrechen 143
- Schwangerschaftsübelkeit 20
- Schweiß 27, 296, 309, 313, 323
  - spontane 320
- Schwellung 79, 80, 85
  - Beine 85
  - entzündliche 33
- Schweregefühl 85, 91
- Schwindel 234, 247, 271
- Schwindelanfälle 260
- Schwitzen
  - ohne Erleichterung 27
  - spontanes 309
  - spontanes, besonders am Oberkörper 323
  - übermäßiges 313
  - übermäßiges spontanes 323
- Scrophulose 136
- Seekrankheit 20
- Sehkraft, schwach 25
- Sehschwäche 290, 292
- Sekret
  - ständig schleimendes im Nasen-Rachen-Raum 202
- Selbstgespräche 234
- Sensibilitätsstörungen 181
- Seufzen 124
- Sickerblutungen 171
- Sinusitis
  - akute 227
  - mit Schleim 219
  - mit zähem Schleim 216
- Skorbut 171
- Sodbrennen 150, 162
- Spannungsgefühle
  - Abdomen und Epigastrium 160
  - epigastrische 149
  - Epigastrium 124, 156
  - Hypochondrien 124, 148
  - prämenstruelle, in der Brust 146
- Spasmen 145, 247
- Speichel- und Magensaftmangel 161
- Spul- und Madenwürmer 167
- Stagnation 21
- Stauungsleber 146
- Steifheit 69
- Steinleiden 178
- Stenokardien 186
- Stimmungswechsel 124, 147
- Stress 124
- Struma 212, 229

**Stuhl**

- blutiger 177
  - chronisch breiiger 278
  - trockener 68
- Syphilis 167

**T**

- Taubheitsgefühle 69, 247  
 Thrombophlebitis 173, 184  
 Thrombose 183  
 Tinnitus 247  
 Tonsillitis 31, 44  
 Tourette-Syndrom 259  
 Trauma 124, 181, 187, 200  
 - Schmerzen 194  
 - stumpfes 237  
 Traumstörungen 248  
 Tremor 247  
 Tröpfelblutungen 171  
 Tumorblutungen 171  
 Tumore 126, 136, 181, 212  
 Tumorerkrankungen 181

**U**

- Übelkeit 88, 124, 131, 158, 160  
 - mit Kopfschmerzen 157  
 Übergewicht 202  
 Ulzera 175, 181  
 Unruhe 249  
 Untergewicht 267, 281  
 Unverträglichkeit fetter Speisen 155, 163  
 Urin, dunkler 126  
 Urogenitalblutungen 170, 172, 177  
 Uterus  
 - -blutung, atonische 318  
 - -prolaps 318, 322  
 - Schwäche des 316

**V**

- Vagina  
 - Trockenheit der 318  
 Varikosis 173, 181, 183, 188, 197, 199  
 Venenleiden 190  
 Verdauungsstörungen 90, 124f., 279  
 Verdauung  
 - mit Kältegefühl, schwache 118  
 - schwerfällige 115  
 - träge, mit Übelkeit, Müdigkeit und Schleim 163  
 Verdauungsblockaden  
 - mit Kältegefühl 119  
 Verdauungsschwäche 89, 111, 114, 122, 154, 155, 159, 278

- Verdauungsträgheit 160  
 Verfärbungen, zyanotisch livide 181  
 Verfolgungswahn 127  
 Vergesslichkeit 302, 312  
 Verkrampfungen 125  
 Verletzungen 237  
 Verschleimung  
 - und Gelenkschmerzen, mit Kälteempfinden, chronische 122  
 - Bronchien, chronisch 115, 118, 122  
 Verspannungen 247  
 Verstopfung 286  
 Verwirrtheit 234, 244, 255  
 Völlegefühl 124, 149  
 - und Blähungen 163  
 - Epigastrium 164  
 - unter dem Rippenbogen 148

**W**

- Wahnsinn 185, 232  
 Warzen 126  
 Wasseransammlung 90, 93, 95, 98, 100, 106, 116, 139, 255, 271, 273  
 Wasserwege  
 - Obstruktion 95  
 Wechseljahrbeschwerden 288  
 Weichteilrheuma  
 - mit Schmerzen 79  
 Wirkung, adaptogene 269  
 Wunden 36, 173, 181, 297  
 - infizierte 134  
 - schlecht heilende 296  
 Würmer 166, 168, 262  
 Wut 247  
 Wutanfälle 233

**Y**

- Yin-Leere-Schweiß 296  
 Yin-Ödeme (Shui 水) 85

**Z**

- Zahnfleischbluten 170, 289  
 Zahnfleischentzündungen 196  
 Zahnschmerzen 251  
 Zirkulation, mangelhafte periphere 120  
 Zuckungen 247  
 Zungengeschwüre 233  
 Zyklus, unregelmäßiger 129, 146  
 Zystitis 34, 37, 50, 98, 99, 107, 215, 303, 321

## 25 Pflanzenverzeichnis (dt.)

### A

Adonisröschen 139  
 Alant 267  
 Ammei 222  
 Ampfer, krausblättriger 52  
 Andorn 217  
 Angelikawurzel, chinesische 286  
 Anis 212  
 Arnika 187  
 Artischocke 137  
 Augentrost 25

### B

Baldrian 239  
 Bärentraube 50  
 Beifuß 157  
 Beinwell 298  
 Benediktenkraut 142  
 Berberitze 47, 287  
 Bertramwurzel 251  
 Besenginster 273  
 Birke 78  
 Bitterklee 162  
 Blütenpollen 302  
 Blutwurz 321  
 Blutwurz, kanadische 223  
 Bohnenkraut 278  
 Boldo 141  
 Braunwurz, knotiger 36  
 Braunwurz, Kraut 36  
 Braunwurz, Wurzel 36  
 Breitwegerich 215  
 Brennnessel 75, 102, 291  
 Brombeere 322

### C

Cannabis 63  
 Ceylon-Zimt 113  
 Chili 111  
 Christrose 255  
 Condurango 161  
 Curcuma 193, 194

### D

Damiana 280  
 Dattel, rote 288

### E

Eberraute 167  
 Efeu 214  
 Ehrenpreis 238  
 Eibisch 300  
 Eiche 175  
 Eisenkraut 133

Engelwurz 208  
 Enzian, gelber 154  
 Ephedra 225  
 Erd-Burzeldorn 254  
 Erdrauch 54  
 Eukalyptus 218

### F

Faulbaum 60  
 Feldkamille, echte 134  
 Feldstiefmütterchen 39  
 Fenchel 210  
 Fischfängerwurzel, jamaikanische 256  
 Flohsamen 64  
 Frauenmantel 316  
 Frauenwurz 144

### G

Galgant 115  
 Gänsefingerkraut 319  
 Gartenbohne 103  
 Gelbholzrinde, eschenblättrige 120  
 Gelbwurz  
 – javanische 193  
 – kanadische 49  
 Ginkgo 189  
 Ginseng  
 – amerikanischer 308  
 – roter 268  
 – sibirischer 269  
 Glaskraut 102  
 Goldlack 145  
 Goldrute 98  
 Guajakum 81  
 Gundermann 219

### H

Haferflocken 305  
 Hagebutte 289  
 Hahnenfuß, blauer 144  
 Hamamelis 173  
 Heidelbeere 290, 321  
 Heilziest 249  
 Herzgespann 186  
 Himbeere 322  
 Hirtentäschel 172  
 Hohlzahnkraut 307  
 Holunder 22  
 Hopfen 41  
 Huflattich 220

### I

Indigo, wilder 31  
 Ingwer 20, 112

### J

Johanniskraut 237

### K

Kalmus 87  
 Kampfer 262  
 Kardamom 88  
 Kardobenediktenkraut 142  
 Katzenbart 103  
 Kermesbeere, amerikanische 35  
 Keuschlamm 129  
 Klette 34  
 Klettenlabkraut 100  
 Knoblauch 166  
 Königskerze 213  
 Koriander 158  
 Küchenschelle 242  
 Kuhschelle 242  
 Kümmel 130

### L

Lavendel 253  
 Lebensbaum, abendländischer 37  
 Leinsamen 65  
 Liebstöckel 90  
 Linde 23  
 Löwenzahn 53

### M

Mädesüß 79  
 Mahonie 48  
 Maiglöckchen 271  
 Maisbart 101  
 Majoran 211  
 Mariendistel 128  
 Mäusedorn 190  
 Meerrettich 114  
 Meerträubchen 225  
 Meerzwiebel 106  
 Melisse 240  
 Mohn, kalifornischer 236  
 Mönchspfeffer 129  
 Moos, isländisches 299  
 Mutterkraut 252

### N

Nachtschatten, bittersüßer 76  
 Nelkenwurz, echte 174  
 Nierentee, indischer 103

**O**

Odermennig 317

**P**

Pappel 80  
 Passionsblume 250  
 Pestwurz 140  
 Petersilienwurzel 104  
 Pfeffer, schwarzer 119  
 Pfefferminze 131  
 Poleiminze 132  
 Pomeranze 89, 160  
 Potenzholz 282  
 Primel 216  
 Purpursonnenhut 32

**Q**

Quecke 99

**R**

Rhabarber 61  
 Ringelblume 136  
 Rosmarin 138  
 Rosskastanie 183

**S**

Sabalfrüchte 281  
 Safran 192  
 Sägepalme 281  
 Salbei 24, 191  
 Sarsaparilla 38  
 Sauerampfer 52  
 Sauerdornbeere 287  
 Schachtelhalm 296  
 Schafgarbe 315  
 Schisandra 320  
 Schlangenbart 306  
 Schlüsselblume 216  
 Schneeballbaum 143  
 Schöllkraut 126  
 Schwertlilie, amerikanische 51  
 Seidenpflanze, knollige 33  
 Sellerie 105, 279  
 Senna 59  
 Spargel 303  
 Spitzwegerich 215  
 Steinklee 184  
 Stinkasant 159  
 Storchenschnabel, gefleckter 178  
 Süßholz 270

**T**

Tabak, indianischer 224  
 Taigawurzel 269  
 Taubnessel 318  
 Tausendgüldenkraut 156  
 Teufelsbusch 269  
 Teufelskralle 78  
 Thymian 209  
 Traubensilberkerze 304

**V**

Veilchen 241  
 Vogelmiere 297

**W**

Wacholder 116  
 Wachsmyrte 118  
 Waldmeister 188  
 Wegwarte 55  
 Weide 77  
 Weihrauch 195  
 Weinraute 185  
 Weißdorn 272  
 Weizen (Winter-) 301  
 Wermut 155  
 Wiesenklees, roter 305  
 Wiesenknopf 177  
 Wiesenknöterich 176  
 Wolfstrapp 42  
 Wollblume 213

**Y**

Yohimbe 282  
 Ysop 221

**Z**

Zichorie 55  
 Zimt 21, 113  
 Zinnkraut 296  
 Zitwerwurzel 194  
 Zuckersirup 288

## 26 Pflanzenverzeichnis (lat.)

### A

Achillea millefolium 315  
 Acorus calamus 87  
 Adonis vernalis 139  
 Aesculus hippocastanum 183  
 Agrimonia eupatoria 317  
 Agropyron repens 99  
 Alchemilla vulgaris 316  
 Allium sativum 166  
 Alpinia officinalis 115  
 Althaea officinalis 300  
 Ammi visnaga 222  
 Anacyclus pyrethrum 251  
 Anemone pulsatilla 242  
 Angelica  
 – archangelica 208  
 – sinensis 286  
 Apium graveolens 105, 279  
 Arctium lappa 34  
 Arctostaphylos uva ursi 50  
 Armoracia rusticana 114  
 Arnica montana 187  
 Artemisia  
 – abrotanum 167  
 – absinthium 155  
 – vulgaris 157  
 Asclepias tuberosa 33  
 Asparagus officinalis 303  
 Asperula odorata 188  
 Avena sativa 305

### B

Baptisia tinctoria 31  
 Berberis  
 – aquifolium 48  
 – vulgaris 47, 287  
 Betonica 249  
 Betula pendula 78  
 Boswellia serrata 195

### C

Calendula officinalis 136  
 Camphora 262  
 Cannabis 63  
 Capsella bursa pastoris 172  
 Capsicum annuum 111  
 Carduus marianus 128  
 Carum carvi 130  
 Caulophyllum thalictroides 144  
 Centaurium 156  
 Cetraria islandica 299  
 Cheiranthus cheiri 145  
 Chelidonium majalis 126  
 Chrysanthemum parthenium 252

Cichorium intybus 55  
 Cimicifuga racemosa 304  
 Cinnamomum  
 – cassia 21  
 – verum 113  
 Citrus  
 – aurantium amara 89  
 – reticulata 160  
 Cnicus benedictus 142  
 Cochlearia armoracia 114  
 Commiphora molmol/-myrrha 196  
 Convallaria majalis 271  
 Coriandrum sativum 158  
 Crataegus oxyacantha 272  
 Crocus sativus 192  
 Curcuma 194  
 – aromatica/kwangsiensis 194  
 – domestica 193  
 – longa 193  
 – xanthorrhiza 193  
 – zedoaria 194  
 Cynara scolymus 137  
 Cytisus scoparius 273

### E

Echinacea purpurea/angustifolia 32  
 Elettaria cardamomum 88  
 Eleutherococcus senticosus 269  
 Ephedra sinica 225  
 Equisetum arvense 296  
 Eschscholzia californica 236  
 Eukalyptus globulus 218  
 Euphrasia officinalis 25

### F

Ferula asafoetida 159  
 Foeniculum vulgare 210  
 Fumaria officinalis 54

### G

Galeopsis ochroleuca 307  
 Galium aparine 100  
 Gentiana lutea 154  
 Geranium maculatum 178  
 Geum urbanum 174  
 Ginkgo biloba 189  
 Glechoma hederacea 219  
 Glycyrrhiza glabra 270  
 Granum floris pollinis 302  
 Guajacum officinale 81

### H

Hamamelis virginica/virginiana 173  
 Harpagophytum procumbens 78

Hedera helix 214  
 Helleborus niger 255  
 Humulus lupulus 41  
 Hydrastis canadensis 49  
 Hypericum perforatum 237  
 Hyssopus officinalis 221

### I

Inula helenium 267  
 Iris versicolor 51

### J

Jujubae 288  
 Juniperus 116

### L

Lamium album 318  
 Lavandula officinalis 253  
 Leonurus cardiaca 186  
 Levisticum officinale 90  
 Lichen islandicus 299  
 Linum 65  
 Lobelia inflata 224  
 Lycopus virginicus 42

### M

Majorana hortensis 211  
 Marrubium vulgare 217  
 Marsdenia cundurango 161  
 Matricaria recutita 134  
 Melasse 288  
 Melilotus officinalis 184  
 Melissa officinalis 240  
 Mentha  
 – piperita 131  
 – pulegium 132  
 Menyanthes trifoliata 162  
 Myrica 118

### O

Olibanum 195  
 Ophiopogon japonicus 306  
 Origanum majoranum 211  
 Orthosiphon stamineus 103

### P

Panax  
 – ginseng 268  
 – quinquefolium 308  
 Parietaria officinalis 102  
 Passiflora incarnata 250  
 Pericarpium aurantii 160  
 Petasites officinalis 140  
 Petroselinum crispum 104



Peumus boldus 141  
 Phaseolus nanus 103  
 Phytolacca americana 35  
 Pimpinella anisum 212  
 Piper nigrum 119  
 Piscidia eryth. 256  
 Plantago  
 – lanceolata/major 215  
 Polygonum bistorta 176  
 Populus tremula (nigra, alba) 80  
 Potentilla  
 – anserina 319  
 – tormentilla 321  
 Primula veris/officinalis 216  
 Psyllium 64

**Q**

Quercus 175

**R**

Rhamnus frangula 60  
 Rheum palmatum 61  
 Rosa canina 289  
 Rosmarinus officinalis 138  
 Rubia spp. 178  
 Rubus idaeus/fruticosus 322  
 Rumex crispus/acetosa 52  
 Ruscus aculeatus 190  
 Ruta graveolens 185

**S**

Sabal serrulata 281  
 Salix alba/nigra 77  
 Salvia  
 – miltorrhiza 191  
 – officinalis 24  
 Sambucus nigra 22  
 Sanguinaria canadensis 223  
 Sanguisorba 177  
 Sarothamnus scoparius 273  
 Satureja hortensis 278  
 Schisandra chinensis 320  
 Scilla maritima 106  
 Scrophularia nodosa 36  
 Senna 59  
 Silybum marianum 128  
 Smilax officinalis 38  
 Solanum dulcamara 76  
 Solidago virgaurea 98  
 Spirea/Filipendula ulmaria 79  
 Stachys officinalis 249  
 Stellaria media 297  
 Symphytum officinale 298

**T**

Tanacetum parthenium 252  
 Taraxacum officinale 53  
 Thuja occidentalis 37  
 Thymus vulgaris 209  
 Tilia cordata 23  
 Tribulus terrestris 254  
 Trifolium pratense 305  
 Triticum aestivum 301  
 Turnera diffusa 280  
 Tussilago farfara 220

**U**

Urtica dioica 102  
 Urtica urens 75, 291

**V**

Vaccinium myrtillus 290, 321  
 Valeriana officinalis 239  
 Verbascum 213  
 Verbena officinalis 133  
 Veronica officinalis 238  
 Viburnum opulus 143  
 Viola  
 – odorata 241  
 – tricolor 39  
 Vitex agnus castus 129

**Y**

Yohimbe 282

**Z**

Zanthoxylum 120  
 Zea mays 101  
 Zingiber  
 – officinale 112  
 – officinale viride 20



Magel / Prinz / van Luijk

[180 westliche Kräuter in der Chinesischen Medizin](#)

Behandlungsstrategien und Rezepturen

376 Seiten, geb.  
erschienen 2012



Mehr Bücher zu gesund leben und gesunder Ernährung [www.unimedica.de](http://www.unimedica.de)